

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CSS9216



User manual

Benutzerhandbuch

Mode d'emploi

Brukerhåndbok

Manual del usuario

Användarhandbok

Εγχειρίδιο χρήσης

Brugervejledning

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Manual do utilizador

Käyttöopas

Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Table des matières

1 Aide et assistance	2
FAQ	2
Contacteur Philips	2

2 Avertissement	2
Conformité	2
Fusible secteur	3
Marques commerciales	3

3 Important	3
Sécurité	3
Protection de votre produit	4
Protection de l'environnement	4

4 Votre système SoundHub	5
Unité principale	5
Caisson de basses	5
Télécommande	5

5 Connexion de votre système SoundHub	6
Connexion des enceintes	6
Connecteurs	7
Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	8
Écoute d'un appareil connecté	8
Connexion à un réseau Wi-Fi	9

6 Utilisation du système SoundHub	13
Sélection du son	13
lecteur MP3	14
Écoute de musique à partir d'un appareil AirPlay	15

7 Modification des paramètres	16
Options et réglages du menu de configuration	16
Application des paramètres d'usine	17

8 Mise à jour du logiciel	17
Vérification de la version du logiciel	17
Mise à jour du logiciel par l'ordinateur	17

9 Caractéristiques du produit	18
--------------------------------------	----

10 Dépannage	19
---------------------	----

11 Index	20
-----------------	----

1 Aide et assistance

FAQ

Pour tout problème, reportez-vous aux questions fréquentes (FAQ) correspondant à cette barre de son sur www.philips.com/support.

Si vous avez toujours besoin d'aide, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.



Avertissement

- Ne tentez pas de réparer votre barre de son vous-même. Vous pourriez gravement vous blesser, causer des dommages irréparables ou entraîner l'annulation de votre garantie.

Contacteur Philips

Si vous contactez Philips, vous devrez préciser les numéros de modèle et de série de votre produit. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière du produit ou dessous. Notez ces numéros avant d'appeler Philips :

N° de modèle _____

N° de série _____

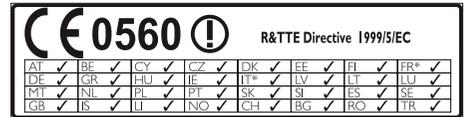
2 Avertissement

Cette section contient les mentions légales et les notifications de marque commerciale.

Conformité



Ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE (basse tension) et 2004/108/CE (CEM).



* Les fonctions réseaux sans fil et Ethernet sont autorisées pour une utilisation en intérieur uniquement.

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle déclare que ce produit (CSS9216) est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible dans la version PDF du manuel d'utilisation à l'adresse suivante www.philips.com/support.

Fusible secteur

Ces informations s'appliquent uniquement aux produits équipés d'une prise secteur pour le Royaume-Uni.

Ce produit est équipé d'une fiche moulée certifiée. Si vous changez le fusible, utilisez-en un qui possède :

- les classifications affichées sur la prise,
- une norme BS 1362 et
- la marque ASTA.

Contactez votre revendeur si vous n'êtes pas sûr du type de fusible à utiliser.

Attention : Pour que ce produit soit conforme à la directive CEM (2004/108/EC), ne séparez pas la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation.

Marques commerciales



Fabriqué sous licence aux États-Unis. N° de brevet : 5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 487 535 et autres brevets américains et internationaux approuvés ou en attente. DTS et son symbole sont des marques déposées, et DTS Digital Surround et les logos de DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Logiciel inclus. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Le logo Wi-Fi CERTIFIED est une marque de certification de Wi-Fi Alliance.

3 Important

Veillez lire et vous assurer de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser votre système SoundHub. La garantie de s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures ou d'endommagement du système SoundHub !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. Koninklijke Philips Electronics N.V. décline toute responsabilité en cas de montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.

- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.
- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Certains éléments de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez-le avec soin pour éviter tout dommage ou blessure.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.
- En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.

Protection de votre produit

Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

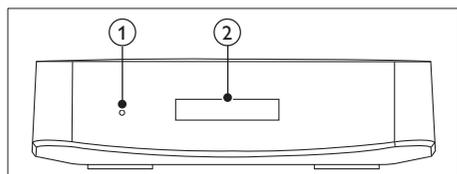


Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

4 Votre système SoundHub

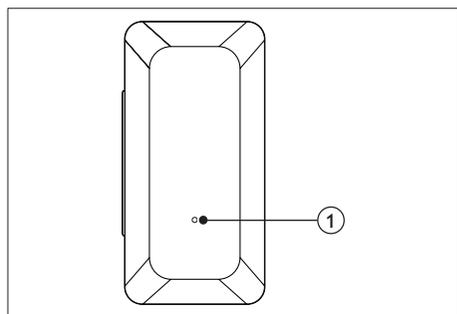
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre système SoundHub à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Unité principale



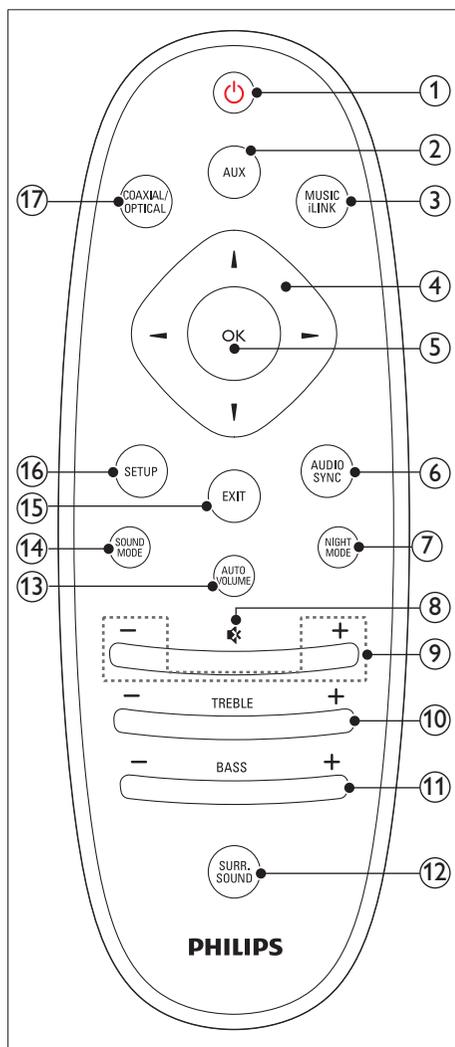
- ① Voyant de veille
- ② Afficheur

Caisson de basses



- ① **Voyant**
 - Lorsque le système SoundHub est en veille, le **Voyant** est rouge.
 - Lorsque le système SoundHub est activé, le **Voyant** est blanc.
 - Lorsque le système SoundHub se connecte au réseau, le **Voyant** clignote.

Télécommande



- ① **⏻ (Veille - Mise en marche)**
Permet d'activer le système SoundHub ou de le mettre en veille.
- ② **AUX**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion AUX.

- ③ **MUSIC iLINK**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion MUSIC iLINK.
- ④ **Touches de navigation (◀/▶/▲/▼)**
Permettent de naviguer dans les menus.
- ⑤ **OK**
Permet de confirmer une saisie ou une sélection.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Permet de modifier le décalage audio.
- ⑦ **NIGHT MODE**
Permet d'activer ou de désactiver le mode nuit.
- ⑧ *** (Silence)**
Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑨ **+/- (Volume)**
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus.
- ⑪ **BASS +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les basses.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Permet de passer en mode son automatique, stéréo ou Surround 360.
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Permet d'activer ou de désactiver le volume automatique.
- ⑭ **SOUND MODE**
Permet de sélectionner un mode son.
- ⑮ **EXIT**
Permet de quitter un menu.
- ⑯ **SETUP**
 - Permet d'accéder au menu de configuration.
 - Maintenez ce bouton enfoncé pour passer en mode WPS (Wi-Fi Protected Setup).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion coaxiale ou optique.

5 Connexion de votre système SoundHub

Cette section vous aide à relier votre système SoundHub à un téléviseur et à d'autres appareils. Pour plus d'informations sur les connexions de base du système SoundHub et les accessoires, consultez le guide de mise en route. Pour obtenir un guide interactif complet, rendez-vous sur www.connectivityguide.philips.com.

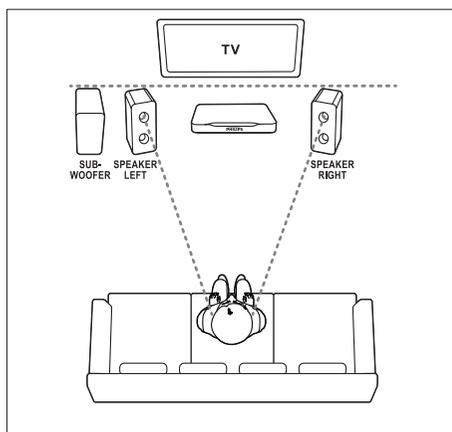
Remarque

- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Connexion des enceintes

Les câbles d'enceinte font l'objet d'un code couleur pour faciliter leur connexion. Pour connecter une enceinte à votre SoundHub, faites correspondre la couleur du câble d'enceinte et celle du connecteur.

La position des enceintes joue un rôle essentiel dans la configuration d'un effet de son Surround. Pour un résultat optimal, placez vos enceintes et le caisson de basses comme indiqué ci-dessous.





Remarque

- Le son Surround dépend de plusieurs facteurs tels que la forme et la taille de la pièce, le type de mur et de plafond, les fenêtres et les surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des enceintes.

Suivez ces recommandations générales, puis configurez votre caisson de basses.

- Emplacement du fauteuil : représente le centre de votre zone d'écoute.
- SPEAKER LEFT** (enceinte gauche) et **SPEAKER RIGHT** (enceinte droite) : Placez les enceintes droite et gauche à l'avant, à distance égale de l'unité centrale en formant un arc de cercle, afin que les deux enceintes soient à la même distance du fauteuil. Pour obtenir un résultat optimal, orientez les enceintes vers le fauteuil et placez-les au niveau de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).
- SUBWOOFER** (caisson de basses) : Placez le caisson de basses à au moins un mètre du téléviseur; à gauche ou à droite. Laissez un espace de 10 cm environ entre le caisson de basses et le mur.

Installation

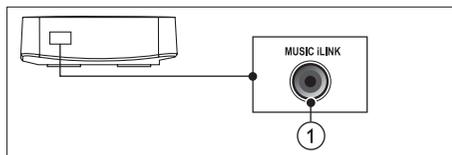
Configurez votre caisson de basses via le menu de configuration.

- Appuyez sur **SETUP (CONFIGURATION)** à plusieurs reprises pour sélectionner **SUBWVOL (VOLUME DES BASSES)** sur l'afficheur.
- Appuyez sur le bouton **OK**.
- Appuyez sur les boutons **Touches de navigation** (▲ / ▼) pour modifier le volume.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Connecteurs

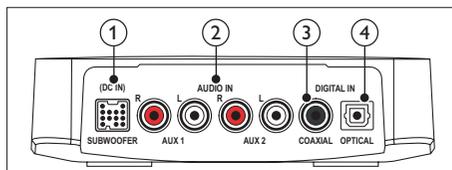
Connectez d'autres appareils à votre système SoundHub.

Côté droit



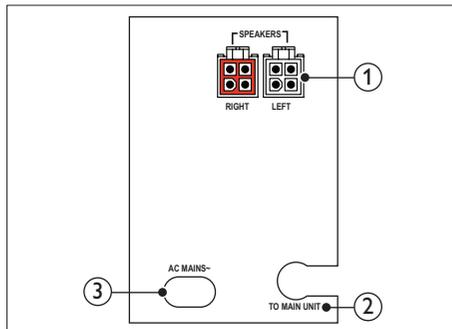
- MUSIC iLINK**
Entrée audio d'un lecteur MP3.

Connecteurs arrière - unité principale



- SUBWOOFER**
Permet la connexion au caisson de basses fourni.
- AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- DIGITAL IN-COAXIAL**
Permet de connecter une sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- DIGITAL IN-OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.

Connecteurs arrière - caisson de basses



- SPEAKERS-RIGHT/LEFT**
Permet la connexion aux enceintes fournies.

- ② **TO MAIN UNIT**
Permet de se connecter à l'unité principale.
- ③ **Connexion secteur AC MAINS ~**
Branchement sur le secteur.

Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

Vous pouvez diffuser le son de votre téléviseur ou d'autres appareils via votre système SoundHub. Utilisez la meilleure connexion disponible sur vos autres appareils.

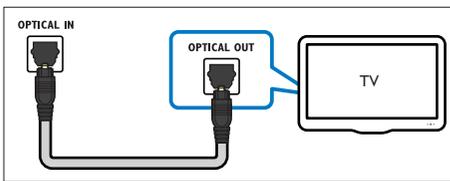
Remarque

- Les connexions audio décrites dans ce manuel d'utilisation sont uniquement des recommandations. Vous pouvez également utiliser d'autres connexions.

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

La meilleure qualité audio

À l'aide d'un câble optique, reliez le connecteur **OPTICAL** de votre système SoundHub au connecteur **OPTICAL OUT** de l'appareil. Le connecteur optique numérique pourrait être étiqueté **SPDIF**, **SPDIF OUT** ou encore **OPTICAL**.

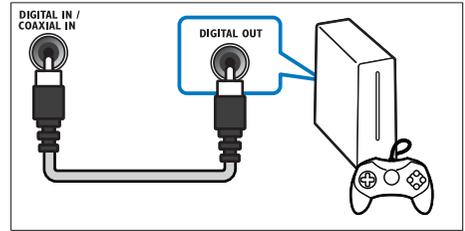


Option 2 : raccordement audio à l'aide d'un câble coaxial numérique

Bonne qualité audio

À l'aide d'un câble coaxial, reliez le connecteur **COAXIAL** de votre système SoundHub au connecteur **COAXIAL/DIGITAL OUT** de l'appareil.

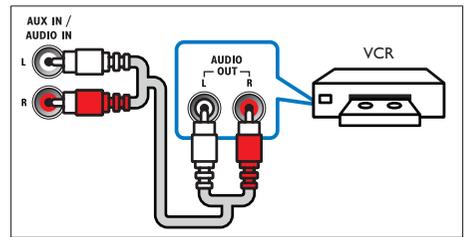
Le connecteur coaxial numérique pourrait être étiqueté **DIGITAL AUDIO OUT**.



Option 3 : raccordement audio à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base

À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre système SoundHub aux connecteurs audio de l'appareil.



Écoute d'un appareil connecté

Avant de pouvoir écouter un appareil connecté, sélectionnez la source pour l'appareil.

- 1 Appuyez sur les touches **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** ou **MUSIC iLINK** de la télécommande pour parcourir et sélectionner une source audio, comme indiqué dans le tableau suivant.

Touche Source	Texte affiché	Source audio
AUX	AUX1 ou AUX2	Entrée AUX
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN ou OPTI IN	Entrée coaxiale ou optique

Touche Source	Texte affiché	Source audio
AUX	AUX1 ou AUX2	Entrée AUX
MUSIC iLINK	I-LINK	Entrée MP3

Connexion à un réseau Wi-Fi

Connectez votre SoundHub, l'appareil AirPlay et l'ordinateur au même réseau Wi-Fi pour :

- diffuser sans fil la musique de votre appareil AirPlay sur votre SoundHub ;
- mettre à jour votre logiciel SoundHub par le biais de l'ordinateur.

! Attention

- Avant de tenter de connecter le système SoundHub à un réseau informatique, familiarisez-vous avec le routeur réseau, le logiciel serveur multimédia et les principes de gestion de réseau. Si nécessaire, lisez la documentation qui accompagne les composants réseau. Philips n'est pas responsable des données perdues, endommagées ou corrompues.

Ce dont vous avez besoin

- Un routeur réseau sans fil
- Un appareil compatible AirPlay :
 - iOS 4.3 (ou ultérieur) sur iPhone, iPod touch ou iPad
 - iTunes 10.2 (ou ultérieur) sur ordinateur compatible Wi-Fi

Avant de commencer

- Assurez-vous que le routeur sans fil est allumé et qu'il fonctionne correctement.
- Vérifiez le type de routeur sans fil que vous utilisez. Certaines opérations peuvent varier lorsque différents types de routeur sans fil sont utilisés.

Connexion du système SoundHub à un réseau Wi-Fi

En fonction du type de routeur, connectez votre système SoundHub au réseau Wi-Fi selon l'une des méthodes décrites ci-dessous.

Lors de chaque mise en route, le système SoundHub se connecte automatiquement à la dernière configuration Wi-Fi utilisée.

Option 1 : connexion du système SoundHub à un routeur WPS

Le système de protection Wi-Fi (WPS) vous permet de connecter des appareils à votre routeur sans aucun mot de passe. Il vous suffit d'activer la fonction WPS sur le routeur et sur votre SoundHub pour qu'ils soient connectés. La plupart des routeurs WPS portent le logo WPS : .

- 1 Maintenez le bouton **SETUP** enfoncé pendant cinq secondes pour passer en mode WPS.
↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** apparaît sur l'afficheur.
↳ Le **Voyant** du caisson de basses clignote en continu.
- 2 Dans les quatre-vingt-dix secondes, appuyez sur le bouton WPS du routeur.
- 3 Une fois la connexion avec le routeur établie, **WPS SUCCESS** apparaît sur l'afficheur.
- 4 Lorsque le système SoundHub a rejoint le réseau Wi-Fi avec succès, **READY FOR AIRPLAY** apparaît sur l'afficheur.
↳ Le **Voyant** du caisson de basses cesse de clignoter et reste blanc.
- 5 Si la connexion échoue ou si vous ne parvenez pas à appuyer sur le bouton WPS du routeur dans les quatre-vingt-dix secondes, **WPS FAILED** apparaît sur l'afficheur. Répétez les étapes 1 à 4.

☰ Remarque

- Pour activer AirPlay, assurez-vous que votre appareil AirPlay est connecté au même réseau que le système SoundHub.

Option 2 : connexion du système SoundHub à un routeur non WPS

Connectez votre système SoundHub à un routeur non WPS par le biais d'un appareil compatible AirPlay.

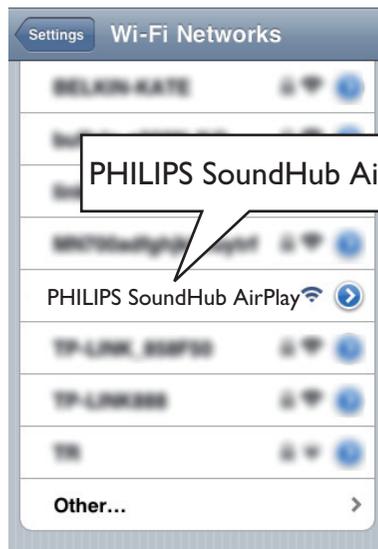
- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **WIFI** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
- 3 Appuyez sur **Touches de navigation** (▲ / ▼) pour sélectionner **BROWSER SETUP**, puis appuyez sur **OK**.
↳ Tout d'abord, **PLEASE WAIT** apparaît sur l'afficheur et le **Voyant** du caisson de basses clignote en continu.

↳ Ensuite, le SoundHub crée un réseau virtuel et **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** apparaît sur l'afficheur. Si vous connectez votre appareil AirPlay à ce réseau, vous pouvez accéder à la page Web de configuration du SoundHub.

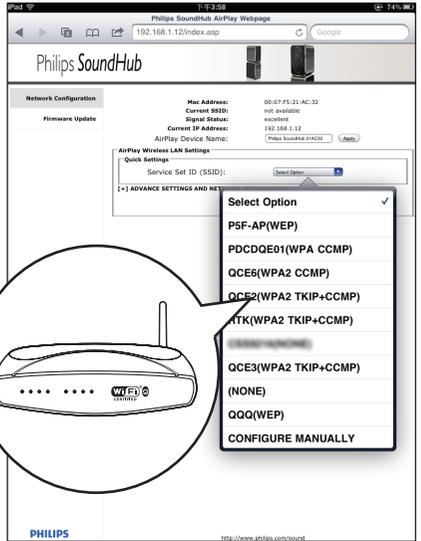
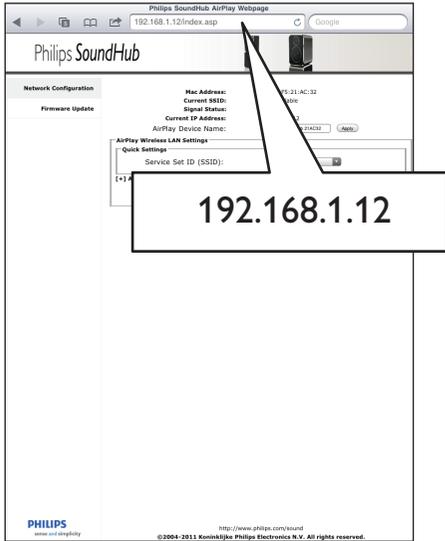
- 4 Sur votre iPod Touch, iPhone ou iPad, sélectionnez **Settings > Wi-Fi**.
- Sur votre ordinateur compatible Wi-Fi, sélectionnez la liste des réseaux sans fil disponibles.



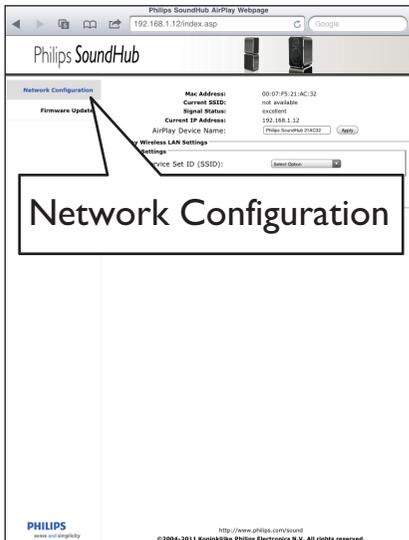
- 5 Sélectionnez **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) dans la liste des réseaux disponibles.



- 6 Sur votre iPod Touch, iPhone ou iPad, ouvrez **Safari** (Safari) pour accéder à la page de configuration. Saisissez l'adresse IP **192.168.1.12** dans la barre d'adresse.
- Sur votre ordinateur, ouvrez le navigateur Web et saisissez **192.168.1.12** dans la barre d'adresse.
- ↳ La page Web du SoundHub s'affiche. Cette page vous permet de configurer le SoundHub en le connectant à votre réseau domestique.



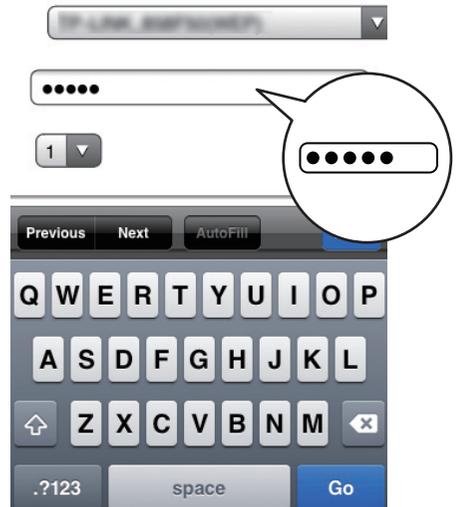
7 Dans la page Web du Philips SoundHub, sélectionnez l'onglet **Network Configuration** (Configuration du réseau).



8 Sélectionnez le SSID de votre routeur dans la liste déroulante **Service Set ID (SSID)** (Service Set ID).

9 Entrez votre code réseau si nécessaire.

- Pour certains routeurs, il est possible que vous deviez cocher **DHCP** sous **Advance Setting** (configuration avancée).



10 Cliquez sur **Apply** (appliquer) en bas de la page pour appliquer vos réglages.

- ↳ Un menu de confirmation de vos paramètres s'affiche.



↳ Après que le système SoundHub a rejoint le réseau Wi-Fi avec succès, **READY FOR AIRPLAY** apparaît sur l'afficheur. Le **Voyant** du caisson de basses cesse de clignoter et reste blanc.

↳ Si la connexion échoue, **NO CONNECTION** apparaît sur l'afficheur. Répétez les étapes 1 à 11.

Remarque

- Pour activer AirPlay, assurez-vous que votre appareil AirPlay est connecté au même réseau que le système SoundHub.

11 Cliquez sur **OK** dans le menu pour confirmer vos réglages.



Connexion d'un appareil AirPlay au même réseau Wi-Fi

Connectez votre appareil AirPlay au même réseau que le système SoundHub.

- 1 Sur votre iPod Touch, iPhone, ou iPad, sélectionnez **Settings > Wi-Fi**.
 - Sur votre ordinateur, sélectionnez la liste des réseaux sans fil disponibles.



↳ **CONNECTING** apparaît sur l'afficheur. La connexion au réseau **Philips SoundHub AirPlay** est perdue car votre SoundHub se connecte au réseau sélectionné.

- 2 Sélectionnez le SSID de votre routeur dans la liste des réseaux sans fil disponibles.



6 Utilisation du système SoundHub

Cette rubrique vous aide à utiliser le système SoundHub pour lire les fichiers audio des appareils connectés.

Avant de commencer

- Effectuez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route et dans le présent manuel d'utilisation.
- Réglez le système SoundHub sur la source adéquate pour les autres appareils.

Sélection du son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode son

Sélectionnez les modes son prédéfinis en fonction de vos vidéos et de votre musique.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOUND MODE** dans les trois secondes pour sélectionner un réglage audio sur l'afficheur :
 - **AUTO** : permet de sélectionner automatiquement **MOVIE** ou **MUSIC** en fonction du flux sonore.
 - **MOVIE** : permet de vivre une expérience audio cinématographique ; tout spécialement amélioré pour les films.
 - **MUSIC** : permet de plonger dans l'ambiance de l'enregistrement de votre musique, que ce soit en studio ou lors d'un concert.
 - **NEWS** : permet d'entendre chaque mot avec clarté grâce à la restitution optimisée de la voix et des dialogues.
 - **GAMING** : permet de profiter des sons captivants de vos jeux ; idéal pour les jeux d'action ou les parties entre amis.
 - **ORIGINAL** : permet de découvrir le son original de vos films et de votre musique, sans effet sonore.

Volume automatique

Activez le volume automatique pour conserver le niveau de volume défini lorsque vous basculez sur une autre source.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **AUTO VOLUME** dans les trois secondes pour sélectionner un paramètre sur l'afficheur :
 - **ON** : permet d'activer le volume automatique.
 - **OFF** : permet de désactiver le volume automatique.

Mode nuit

Pour une écoute discrète, diminuez le volume des passages forts lorsque vous lisez des disques. Le mode nuit est disponible uniquement pour les DVD Dolby et les disques Blu-ray.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **NIGHT MODE** dans les trois secondes pour sélectionner un paramètre sur l'afficheur :
 - **ON** : permet d'activer le mode nuit.
 - **OFF** : permet de désactiver le mode nuit.



Remarque

- Si le volume automatique est réglé sur **ON**, vous ne pouvez pas activer le mode nuit.

Synchroniser l'image et le son

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisés, vous pouvez retarder le son pour le mettre en phase avec l'image.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO SYNC**.
- 2 Dans un délai de deux secondes, appuyez sur **Touches de navigation** (▲ / ▼) pour modifier le décalage indiqué sur l'afficheur.
- 3 Appuyez à nouveau sur **AUDIO SYNC** pour quitter la liste.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SURR. SOUND** dans les trois secondes pour sélectionner un paramètre sur l'afficheur :
 - **AUTO** : son Surround en fonction du flux audio.
 - **STEREO** : son stéréo bicanal. Idéal pour écouter de la musique.
 - **360SOUND** : son Surround, pour une expérience cinématographique exceptionnelle.



Remarque

- Si vous lisez une source avec DTS, **DTS** apparaît sur l'afficheur pendant deux secondes.
- Si vous lisez une source avec Dolby, **DOLBY D** apparaît sur l'afficheur pendant deux secondes.

Égaliseur

Modifiez les paramètres de haute fréquence (aigus) et de basse fréquence (graves) de votre système SoundHub.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** dans les trois secondes pour modifier la fréquence indiquée sur l'afficheur.

lecteur MP3

Connectez votre lecteur MP3 pour lire vos fichiers audio ou votre musique.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm.

Lecture de musique

- 1 Connectez le lecteur MP3 au système SoundHub, comme indiqué dans le guide de mise en route.
- 2 Appuyez sur le bouton **MUSIC iLINK**.
↳ **I-LINK** apparaît sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur les touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio et la musique.

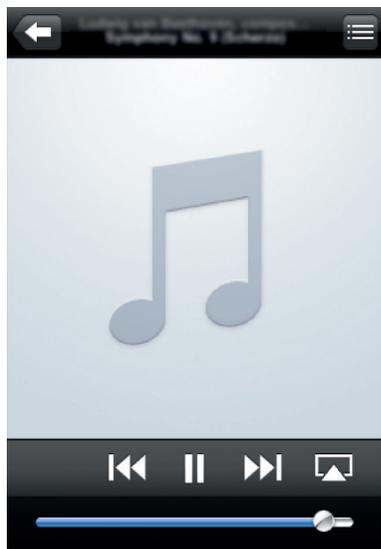
Écoute de musique à partir d'un appareil AirPlay

Votre système SoundHub est pourvu d'un récepteur AirPlay intégré, qui vous permet de diffuser sans fil la musique de l'appareil compatible AirPlay.

Avant de commencer

- Connectez l'appareil AirPlay au même réseau Wi-Fi que le système SoundHub (voir 'Connexion à un réseau Wi-Fi' à la page 9).

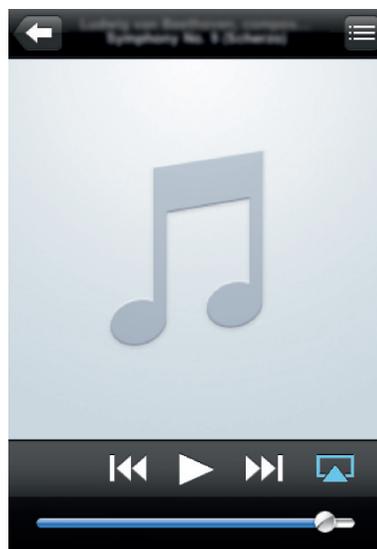
- 1 Sur votre iPod Touch, iPhone ou iPad, ouvrez **iPod** (iPod).
 - Sur un ordinateur, ouvrez iTunes 10.2 (ou ultérieur).
- 2 Tapez ou cliquez sur l'icône AirPlay.



- 3 Sélectionnez **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) dans la liste.



- 4 Sélectionnez et lancez la lecture du fichier audio depuis votre appareil AirPlay.



- 5 Pour contrôler la lecture de votre appareil AirPlay, utilisez les boutons de lecture de votre appareil AirPlay.

7 Modification des paramètres

Cette section vous aide à modifier les paramètres de votre système SoundHub.

! Attention

- Les paramètres sont déjà configurés pour des performances optimales. À moins que vous ne souhaitiez modifier un paramètre pour une raison spécifique, nous vous recommandons de garder le paramètre par défaut.

Options et réglages du menu de configuration

Options du menu de configuration	Réglage des options
SUBW VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT DIM 1 DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour parcourir les options sur l'afficheur.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.

- 3 Appuyez sur **Touches de navigation** (▲/▼) pour sélectionner un réglage pour l'option, puis appuyez sur **OK**.

☰ Remarque

- Le menu de configuration se ferme si vous n'appuyez sur aucune touche pendant dix secondes.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **EXIT**.
- **WIFI, IP ADDR et RESET DEFAULT SETTINGS** sont disponibles pendant environ quarante secondes après la mise en route du système SoundHub.

Afficheur

Régalez la luminosité de l'afficheur du système SoundHub.

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **DISPLAY** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
- 3 Appuyez sur **Touches de navigation** (▲/▼) pour sélectionner **BRIGHT, DIM 1, ou DIM 2**, puis appuyez sur **OK**.

Veille programmée

Régalez les minuteurs pour faire basculer le système SoundHub en mode veille après un certain temps.

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **SLEEP** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
- 3 Appuyez sur **Touches de navigation** (▲/▼) pour définir le délai avant l'arrêt programmé sur l'afficheur:
 - ↳ L'arrêt programmé peut être défini sur une valeur allant jusqu'à 60 minutes. Si l'arrêt programmé est défini sur **OFF**, il n'est pas activé.

☰ Remarque

- Si vous mettez le système SoundHub en veille, le délai avant l'arrêt programmé que vous avez défini est annulé.

Adresse IP

Vérifiez l'adresse IP si la connexion du système SoundHub au réseau a été établie avec succès.

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **IP ADDR** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
↳ L'adresse IP actuelle s'affiche.



Remarque

- Si la connexion au réseau échoue ou n'est pas encore établie, **NO CONNECTION** s'affiche lorsque **IP ADDR** est sélectionné.

Application des paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut de votre système SoundHub.

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **RESET DEFAULT SETTINGS** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
↳ **TO RESET PRESS OK** apparaît sur l'afficheur.
- 3 Appuyez de nouveau sur **OK**.
↳ Lorsque les paramètres par défaut sont restaurés, **RESET OK** apparaît sur l'afficheur et le système SoundHub s'éteint automatiquement et redémarre.

8 Mise à jour du logiciel

Pour continuer à obtenir les meilleures fonctions et la meilleure assistance pour votre système SoundHub, mettez à jour le logiciel régulièrement. Comparez la version de votre logiciel actuel avec la dernière version sur www.philips.com/support.

Vérification de la version du logiciel

- 1 Appuyez sur **SETUP** à plusieurs reprises pour sélectionner **VERSION** sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK**.
↳ La version du logiciel s'affiche.

Mise à jour du logiciel par l'ordinateur

Ouvrez une session sur votre page Web SoundHub pour exécuter la mise à jour logicielle.

- 1 Assurez-vous que le système SoundHub et votre ordinateur sont connectés au même réseau Wi-Fi (voir 'Connexion à un réseau Wi-Fi' à la page 9).
- 2 Ouvrez un navigateur Web sur votre ordinateur.
- 3 Vérifiez et saisissez l'adresse IP pour accéder à la page de configuration (voir 'Adresse IP' à la page 17).
↳ La version du micrologiciel s'affiche.
- 4 Sélectionnez l'onglet Firmware Update (Mise à jour du micrologiciel).
↳ La version actuelle du micrologiciel s'affiche.

- 5 Si une version plus récente est disponible, téléchargez-la sur le site Web www.philips.com/support, puis cliquez sur **OK**.
↳ Une nouvelle page s'affiche. Votre SoundHub prépare la mise à jour du micrologiciel.
- 6 Cliquez sur **Select file** (Sélectionner fichier) et localisez le micrologiciel que vous avez téléchargé depuis le site Web www.philips.com/support.
- 7 Cliquez sur **OK** pour lancer la mise à jour logicielle. Attendez que la mise à niveau soit terminée.
↳ Une nouvelle page s'affiche une fois la mise à niveau terminée. Votre SoundHub charge le nouveau micrologiciel, se reconnecte à votre réseau domestique et active AirPlay.

9 Caractéristiques du produit



Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Amplificateur

- Puissance de sortie totale :
 - Europe et Asie : 400 W RMS (THD 30 %)
 - Amérique latine : 320 W (THD 10 %)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX1, AUX2 : 450 mV
 - Music iLink : 170 mV

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : IEC 60958-3
 - Optique : TOSLINK

Unité principale

- Dimensions (l x H x P) : 150 x 41 x 126 mm
- Poids : 0,4 kg

Caisson de basses

- Puissance de sortie : 100 W RMS (THD 30 %)
- Alimentation : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Consommation électrique : 55 W
- Consommation en mode veille : ≤ 0,5 W
- Impédance : 4 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 165 mm (6,5")
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 150 Hz
- Dimensions (l x H x P) : 196 x 397 x 357 mm
- Poids : 7,6 kg
- Longueur du câble : 3 m

Enceintes

- Puissance de sortie : 2 x 150 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 6 ohms
- Enceintes : 2 haut-parleurs de graves à gamme étendue 64 mm (2,5") + 1 haut-parleur de graves 64 mm (2,5") + 1 tweeter à dôme souple 25,4 mm (1")
- Réponse en fréquence : 150 Hz - 20 kHz
- Dimensions (l x H x P) : 99 x 247 x 117 mm
- Poids : 1,4 kg chacune
- Longueur du câble : 5 m

Piles de la télécommande

- 2 x AAA-R03 - 1,5 V

10 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les sections suivantes avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, enregistrez votre produit et accédez à l'assistance sur www.philips.com/welcome.

Son

Aucun son émis par le système SoundHub.

- Assurez-vous que le son du système SoundHub n'est pas coupé. Appuyez sur  pour sélectionner **MUTE OFF** sur l'afficheur.
- Connectez le câble audio de votre système SoundHub à votre téléviseur ou un autre appareil.
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre système SoundHub, puis éteignez-le et redémarrez-le.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche AUX, COAXIAL/OPTICAL, ou MUSIC iLINK de votre télécommande pour sélectionner l'entrée audio correcte sur l'afficheur (voir 'Écoute d'un appareil connecté' à la page 8).

Son déformé ou écho.

- Si vous diffusez le son du téléviseur via le système SoundHub, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Les signaux audio et vidéo ne sont pas synchronisés.

- 1) Appuyez sur **AUDIO SYNC**. 2) Dans un délai de deux secondes, appuyez sur **Touches de navigation** (▲ / ▼) pour modifier le décalage indiqué sur l'afficheur. 3) Appuyez à nouveau sur **AUDIO SYNC** pour quitter.

Lecture

L'icône AirPlay ne s'affiche pas dans iTunes.

- Assurez-vous que l'appareil AirPlay est connecté au même réseau que le système SoundHub.

- Assurez-vous que la connexion au réseau a été établie avec succès.
- Redémarrez l'application **iPod** (iPod) sur votre appareil AirPlay.

Coupe fréquente de la diffusion de musique AirPlay.

- Assurez-vous que l'option de balayage de canal automatique est activée (si disponible sur le routeur Wi-Fi).
- Assurez-vous que l'option WISH (Wireless Intelligent Stream Handling) est activée (si disponible sur le routeur Wi-Fi).
- Assurez-vous que l'option QoS (Quality of Service) est activée (si disponible sur le routeur Wi-Fi).
- Désactivez les autres routeurs domestiques.

Réseau

Réseau sans fil déformé ou introuvable.

- Assurez-vous que votre routeur Wi-Fi est certifié Wi-Fi. Le système SoundHub est uniquement compatible avec les routeurs certifiés Wi-Fi.
- Votre système SoundHub ne prend pas en charge les routeurs WPS-PIN.
- Votre système SoundHub ne prend pas en charge tous les routeurs WPS-PBC. Si vos routeurs domestiques sont des routeurs WPS-PBC, réinitialisez tous les paramètres de votre routeur.
- Assurez-vous que le nom SSID de votre routeur est composé exclusivement de caractères ou de chiffres normaux, sans aucun espace ou caractère spécial tel que %/#/*.
- Assurez-vous que la diffusion SSID est activée sur le routeur Wi-Fi.
- Assurez-vous que le réseau sans fil n'est pas perturbé par un four à micro-ondes, des téléphones sans fil, ou d'autres appareils Wi-Fi à proximité.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun chevauchement entre votre réseau sans fil et d'autres réseaux à proximité.

Page de configuration Wi-Fi introuvable.

- Assurez-vous que vous avez saisi l'adresse IP correcte (voir 'Adresse IP' à la page 17).

RESTARTING apparaît sur l'afficheur.

- Le système SoundHub redémarre automatiquement en raison d'un problème de micrologiciel critique.

GETTING IP ADDRESS apparaît sur l'afficheur.

- Le système SoundHub a obtenu l'adresse IP du serveur DHCP.

11 Index

A

activation	
mode nuit	14
volume automatique	14
afficheur	5
AirPlay	
audio	15
Réseau Wi-Fi	9
amplificateur	18
audio	
mode de son surround	14
mode nuit	14
mode son	13
Spécificités	18
volume automatique	14

C

caisson de basses	
configuration	7
conformité	2
connecteurs	
connecteur latéral	7
connecteurs arrière - caisson de basses	7
connecteurs arrière - unité principale	7
connexion	
audio (câble analogique)	8
audio (câble coaxial - numérique)	8
audio (câble optique - numérique)	8
Réseau Wi-Fi	9
Routeur non WPS	9
Routeur WPS	9
son provenant d'un téléviseur et d'autres appareils	8
contrôle de la version actuelle	17

D

dépannage	
lecture	19
son	19
désactivation	
mode nuit	14
volume automatique	14

E	
entretien	
environnement	4
produit	4

F	
FAQ	2
fusible secteur (Royaume-Uni uniquement)	3

L	
lecture	
à partir de l'appareil AirPlay	15
dépannage	19
MP3	14
logiciel	
contrôle de la version actuelle	17
mise à jour	17
luminosité	16

M	
marques commerciales	3
mentions légales	2
menu d'install.	
arrêt programmé	16
contrôle de la version actuelle	17
volume du caisson de basses	7
mise à jour du logiciel	
à partir d'un PC ou Mac	17
contrôle de la version actuelle	17
mode nuit	14
MP3	
lecture	14

P	
positionnement	
connecteurs	7
préréglages d'usine	17

R	
recyclage	4

S	
sécurité	
mise au rebut	4
utilisation du produit	3
son	
dépannage	19
mode de son surround	14
mode son prédéfini	13
synchroniser image et son	14
source audio	
télécommande	8
SSID	12
synchroniser image et son	14

T	
télécommande	
piles	19
vue d'ensemble	5

U	
unité principale	
Spécificités	18
vue d'ensemble	5

V	
vidéo	
synchroniser image et son	14
volume du caisson de basses	7
vue d'ensemble	
connecteurs	7
télécommande	5
unité principale	5

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

